



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 78.633/16
van 5 januari 2026

avis 78.633/16
du 5 janvier 2026

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'houdende wijziging
van verschillende koninklijke
besluiten met het oog op de
aanpassing van de
terminologie betreffende de
rekeningen van de Rijksdienst
voor Sociale Zekerheid'

un projet d'arrêté royal
'modifiant divers arrêtés
royaux en vue d'adapter la
terminologie concernant les
comptes de l'Office national
de sécurité sociale'

Op 9 december 2025 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘houdende wijziging van verschillende koninklijke besluiten met het oog op de aanpassing van de terminologie betreffende de rekeningen van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid’.

Het ontwerp is door de zestiende kamer onderzocht op 30 december 2025. De kamer was samengesteld uit Koen MUYLLE, wnd. kamervoorzitter, Toon MOONEN en Brecht STEEN, staatsraden, Jan VELAERS en Johan PUT, assessoren, en Ilse ANNÉ, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Laurens LAVRYSEN, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Toon MOONEN, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 5 januari 2026.

*

Le 9 décembre 2025, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant divers arrêtés royaux en vue d'adapter la terminologie concernant les comptes de l'Office national de sécurité sociale’.

Le projet a été examiné par la seizième chambre le 30 décembre 2025. La chambre était composée de Koen MUYLLE, président de chambre f.f., Toon MOONEN et Brecht STEEN, conseillers d'État, Jan VELAERS et Johan PUT, assesseurs, et Ilse ANNÉ, greffier.

Le rapport a été présenté par Laurens LAVRYSEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Toon MOONEN, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 5 janvier 2026.

*

1. Bij het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit zijn slechts de volgende opmerkingen te maken.
2. In de Franse tekst van artikel 2 van het ontwerp moeten de woorden “à l’Office des chèques postaux au crédit” in artikel 35 van het koninklijk besluit van 28 november 1969¹ vervangen worden in plaats van de woorden “à l’Office des chèques postaux au crédit de”.
3. In artikel 3 van het ontwerp moet worden verduidelijkt dat het te wijzigen artikel 23, eerste lid, van het koninklijk besluit van 27 december 2007² gewijzigd werd bij het *koninklijk* besluit van 17 juli 2013.
4. In artikel 5 van het ontwerp moet worden geschreven “heeft uitwerking met ingang van” in plaats van “treedt in werking op”.

*

¹ Koninklijk besluit van 28 november 1969 ‘tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders’.

² Koninklijk besluit van 27 december 2007 ‘tot uitvoering van het artikel 53 van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen en van de artikelen 12, 30*bis* en 30*ter* van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van artikel 6*ter* van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk’.

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis appelle uniquement les observations suivantes.
2. Dans la version française de l'article 2 du projet, il convient de remplacer les mots « à l'Office des chèques postaux au crédit », figurant dans l'article 35 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 ¹, au lieu des mots « à l'Office des chèques postaux au crédit de ».
3. À l'article 3 du projet, il faut préciser que l'article 23, alinéa 1^{er}, à modifier, de l'arrêté royal du 27 décembre 2007 ² a été modifié par l'arrêté *royal* du 17 juillet 2013.
4. À l'article 5 du projet, on écrira « produit ses effets le » au lieu de « entre en vigueur le ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Ilse ANNÉ

Koen MUYLLE

¹ Arrêté royal du 28 novembre 1969 'pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs'.

² Arrêté royal du 27 décembre 2007 'portant exécution de l'article 53 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales et des articles 12, 30^{bis} et 30^{ter} de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et de l'article 6^{ter}, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail'.